



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa
Published by Authority.

OFFICIËLE KOERANT

van Zuidwest Afrika.
Uitgegeven op gezag.

6 d Monday, 16th March, 1925 WINDHOEK Maandag, 16 Maart 1925 No. 156

Government Notices.

Goevernements Kennisgevingen.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.
Administrator's Office, Windhoek.

No. 31.] [3rd March, 1925.

NATURALIZATION LAW.

The list of names of subjects of the late enemy powers who become naturalised as British Subjects in terms of Section 10 of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1924, will be completed as soon as possible after the 14th March, 1924, and thereafter for a period of one month, a copy of the list for each District of the Territory will lie at the Office of the Magistrate of that District, for inspection by members of the public.

All interested persons are invited to inspect the copies of the list and to satisfy themselves that it is correct so far as they are concerned and to bring to the notice of the Magistrate any errors relating to the names of any persons that they may observe therein.

No. 32.] [6th December, 1924.

MAGISTRATE OTJIWARONGO: APPOINTMENT OF.

The Administrator has been pleased to make the following appointment:—

DOUGLAS DAVID FORSYTH

to be Magistrate for the district of Otjiwarongo vice J. H. Green Esq., transferred, with effect from the 1st January 1925.

No. 33.] [20th February, 1925.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of Section five, sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920, (No. 31 of 1920), to designate the Reverend H. J. POTGIETER, of the Dutch Reformed Church as a Marriage Officer for South West Africa with effect from the 16th March, 1925.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. P. SMIT,
Sekretaris voor Zuidwest Afrika.
Kantoor van de Administrateur, Windhoek.

No. 31.] [3de Maart, 1925.

NATURALISASIE WET.

Die lys van name van onderdane van die vroeëre vyandelike moondhede, wat als Britse Onderdane genaturaliseer word ooreenkomstig artikel twee van die Suidwes Afrika Naturalisasie van Vreemdelinge Wet, 1924, sal so gou as moontlik na die 14de Maart 1925 voltooi word, en vir 'n tydperk van een maand daarna sal 'n kopie van die lys vir elke distrik van die Gebied in die kantoor van die Magistraat van daardie distrik lê vir inspeksie deur lede van die publiek.

Allé belangstellende persone word uitgenooi om die kopieë van die lys te inspekteer, en om hulself tevrede te stel dat dit reg is so ver als dit hulle aangaan, en om die Magistraat se aandag te trek naar enige foute in verband met die name van enige persone wat hulle daarin mag sien.

No. 32.] [6. Desember, 1924.

MAGISTRAAT, OTJIWARONGO: BENOEMING.

Dit het die Administrateur behaag om die volgende benoeming te maak:—

DOUGLAS DAVID FORSYTH

tot Magistraat vir die distrik van Otjiwarongo in plek van die WelEd. Heer J. H. Green, wat verplaas is, ingaande vanaf die 1ste Januarie, 1925.

No. 33.] [20 Februarie, 1925.

HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsieninge van Artikel vyf, sub-artikel (2) van die Huweliksvoltrekkings Proklamasie 1920, (No. 31 van 1920), die Eerwaarde H. J. POTGIETER, van die Nederduitse Gereformeerde Kerk, te benoem tot Huweliksamptenaar vir Suidwes Afrika ingaande vanaf 16 Maart, 1925.

No. 34.] [19th February, 1925.

VALUATION OF IMMOVABLE PROPERTY WITHIN MUNICIPALITIES: AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Administrator has been pleased to amend the regulations published under Government Notice No. 51 of the 11th June 1920 by the deletion of regulation 3 thereof and the substitution therefor of the following new regulation 3:—

“3. The costs of every valuation and interim valuation shall be borne by the local authority concerned.”

No. 35.] [28th February, 1925.

Under the provisions of Proclamation No. 3 of 1920, a certificate to practise as a Dentist has been issued to GABRIEL GIDEON SMIT.

No. 36.] [6th March, 1925.

CLERK OF THE COURT.

The appointment of ARTHUR VERNON STANLEY GLENDINING as Clerk of the Court at Luderitz has been approved with effect from the 6th February, 1925.

No. 37.] [9th March, 1925.

PERIODICAL COURT—AUS.

The holding of the Periodical Court at Aus in the District of Luderitz on the second Wednesday of each month instead of on the second Thursday of each month, is approved with effect from the month of March 1925.

No. 34.] [19. Februarie, 1925.

WAARDERING VAN ONBEWEEGLIKE EIENDOM IN MUNISIPALITEITTE: WYSIGING VAN REGULASIES.

Dit het die Administrateur behaag om die regulasies, gepubliseer onder Goewerments Kennisgewing No. 51 van die 11de Junie 1920, te wysig deur die weglating van regulasie 3 daarvan, en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe regulasie 3:—

“3. Die koste van elke waardering of interim-waardering moet gedra word deur die plaaslike outoriteit wat daaraan betrokke is.”

No. 35.] [28 Februarie, 1925.

Onder die voorsieninge van Proklamasie No. 3 van 1920 is 'n sertifikaat om te praktiseer as Tandaarts aan GABRIEL GIDEON SMIT uitgereik.

No. 36.] [6de Maart, 1925.

KLERK VAN DIE HOF.

Die benoeming van ARTHUR VERNON STANLEY GLENDINING as Klerk van die Hof, te Luderitz, is goedgekeur ingaande vanaf die 6de Februarie, 1925.

No. 37.] [9de Maart, 1925.

PERIODIEKE HOF—AUS.

Die sitting van die Periodieke Hof te Aus in die Distrik van Luderitz op die tweede Woensdag van elke maand, in plek van die tweede Donderdag van elke maand, word goed gekeur ingaande vanaf die maand Maart 1925.

General Notice.

(No. 6 of 1925.)

The following is published for general information:—

List of Farms under Quarantine as at March 10th, 1925.

ANTHRAX:

GOBABIS: Rodgers, Glaeser's Farm.

KEETMANSHOOP: Native Reserves comprising Namatoni, Gemsbokvlakte, Swartwater, Neuputz, Pentz Rivier, Huns, Raathegatt.

REHOBOTH: Village.

OTJIWARONGO: Commonage.

BLACKQUARTER:

GROOTFONTEIN: Emilienhof.

OTJIWARONGO: Rugby.

DOURINE:

REHOBOTH: Dudoabib.

WINDHOEK: Okapuka.

List of Farms de-quarantined as at March 10th, 1925.

Nil.

R. S. GARRAWAY,
O. C. Agricultural & Veterinary
Services.

10th March, 1925.

Algemene Kennisgeving.

(No. 6 van 1925.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

Lys van plase onder kwarantyn per 10 Maart, 1925.

MILT SIEKTE:

GOBABIS: Rodgers, Glaeser's Farm.

KEETMANSHOOP: Naturelle Reservate insluitende Namatoni, Gemsbokvlakte, Swartwater, Neuputz, Pentz Rivier, Huns, Raathegatt.

REHOBOTH: Dorp.

OTJIWARONGO: Gemeenteweide.

SPONSSIEKTE:

GROOTFONTEIN: Emilienhof.

OTJIWARONGO: Rugby.

DOURINE:

REHOBOTH: Dudoabib.

WINDHOEK: Okapuka.

Lys van plase wat van kwarantyn vrygestel is per 10 Maart, 1925.

Nil.

R. S. GARRAWAY,
Hoofamptenaar van Landbou-
en Vecartsenydienste.

10 Maart, 1925.

Miscellaneous Notices.

Gemengde Kennisgevingen.

(No. 7 of/van 1925.)

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.
DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUIDWEST AFRIKA.

List of mortgages and securities completed during the month of February, 1925.
Lijst van verbanden en sekuriteiten voltooid gedurende de maand Februarie, 1925.

Number, Name and District. Nummer, Naam en Distrikt.	Property Mortgaged. Eigendom Verbonden.	Area. Grootte. ha a sqm	Amount. Bedrag. £
392 Marais, Ernst Jacobus Petrus, Gibeon	Portion: A of Goamus No. 70	10 379 . 59 . 35	1 400
393 Stumpfe, Ernst, Gibeon	Remaining extent of Koichas No. 89	10 374 . 60 . 92	200
394 Dreyer, Johannes Stephanus, Gibeon	Dobbin No. 131	9 743 . — . —	550
395 Wiggill, Walter Charles, Gibeon	Kachas No. 92	15 745 . 52 . 4	1 500
396 von Rodewald, minors Ingrid and Gerda, Okahandja	Okarumatero No. 23	8 841 . 39 . 65	370
397 Hoppe, Paul, Outjo	Gainatseb No. 67	9 801 . 59 . 75	250

(No. 8 of/van 1925.)

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.

The following statements are published in terms of Section forty-one of Act No. 18 of 1912, as amended and applied to South West Africa.

Windhoek, 5th March, 1925.

J. T. TAYLOR,
Manager.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS IN RESPECT OF FUNDS PROVIDED AS AT 28th February, 1925.

LIABILITIES.		ASSETS.	
CAPITAL FUNDS	£ 479671.18. 6	LOANS under Act 18 of 1912	£ 417162. 4. 9
ADMINISTRATION (Landwirtschaftsbank in liquidation) Unrealised assets per contra	148063. 3. 3	LOANS under Act 20 of 1911	165.17. 8
INTEREST RECEIVED	3571.11.—	LOANS under Proc. No. 57 of 1921	19269. 8. 6
SUNDRY CREDITORS		LOANS under Proc. No. 36 of 1923	3870.—.—
Undrawn balances in respect of bonds passed etc.	£ 7137. 9. 2	LANDWIRTSCHAFTSBANK in Liquidation	
OTHER SUNDRIES	£ 24517. 6. 8	Unrealised assets per contra	148063. 3. 3
	31654.15. 8	INTEREST ADJUSTMENT ACCOUNT	9317.17. 6
		INTEREST ACCRUED, but not yet due	7317.11. 5
		BANK PREMISES	7112. 2. 6
		FURNITURE AND FITTINGS	615.14. 2
		SUNDRY ACCOUNTS	42912.14. 5
		CASH IN HAND AND AT BANKERS	7154.14. 3
	£ 662961. 8. 5		£ 662961. 8. 5

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUIDWEST AFRIKA.

De volgende staten worden ter algemene informatie gepubliceerd overeenkomstig artikel een-en-veertig van Wet No. 18 van 1912 zoals gewijzigd en toegepast op Zuidwest Afrika.

Windhoek, 5e Maart 1925.

J. T. TAYLOR,
Bestuurder.

STAAT VAN LASTEN EN BATEN TEN OPZICHTE VAN FONDSEN IN ZUIDWEST AFRIKA VERSTREKT ALS PER LASTEN.

LASTEN.		BATEN	
KAPITAAL FONDSEN	£ 479671.18. 6	LENINGEN onder Wet No. 18 van 1912	£ 417162. 4. 9
ADMINISTRATIE (Landwirtschaftsbank in likwidatie) Niet te gelde gemaakte baten per contra	148063. 3. 3	LENINGEN onder Wet No. 20 van 1911	165.17. 8
RENTE ONTVANGEN	3571.11.—	LENINGEN onder Prok. 57 van 1921	19269. 8. 6
DIVERSE KREDITEUREN		LENINGEN onder Prok. 36 van 1923	3870.—.—
Krediet saldos ten opzichte van verbanden reeds gepasseerd	£ 7137. 9. 2	LANDWIRTSCHAFTSBANK in Likwidatie	
ANDERE BEDRAGEN	£ 24517. 6. 6	Niet te gelde gemaakte baten per contra	148063. 3. 3
	31654.15. 8	RENTE VEREFFENINGS REKENING	9317.17. 6
		RENTE BETAALBAAR, doch nog niet verschuldigd	7317.11. 5
		BANK GEBOUWEN	7112. 2. 6
		MEUBELAAR	615.14. 2
		DIVERSE REKENINGEN	42912.14. 5
		GELD IN HANDEN EN BIJ BANKIERS	7154.14. 3
	£ 662961. 8. 5		£ 662961. 8. 5

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the Gazette in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertenties.

ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUIDWEST AFRIKA.

1. De Officiële Koerant zal op de 1st en 15de van elke maand verschijnen; ingeval een van deze dagen op een Zondag op Publieke Feestdag valt, verschijnt de Officiële Koerant op de eerstvolgende werkdag.

2. Advertenties voor plaatsing in de Officiële Koerant moeten in de taal, in welke zij verschijnen zullen, ingehandigd worden ten kantore van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika (Kamer 46, Regerings-Gebouwen, Windhoek), niet later dan 4.30 n.m. op de negende dag voor het datum van verschijnen van de Officiële Koerant in welke de advertentie moet geplaatst worden.

3. Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zoals de Sekretaris mocht goedvinden.

4. Advertenties worden in de Officiële Koerant gepubliceerd in de Engelse, Hollandse en Duitse talen; de nodige vertalingen moeten door de adverteerder of zijn agent geleverd worden. Men moet bedenken dat de Duitse tekst van de Officiële Koerant slechts een vertaling is en niet de geautoriseerde uitgave is.

5. Slechts wetsadvertenties worden aangenomen voor publikatie in de Officiële Koerant, en zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika, die de verdere publikatie van een advertentie mag weigeren.

6. Advertenties moeten, voor zoverre mogelijk, op de machine geschreven zijn. Bij geschreven advertenties moeten alleen op een kant van het papier geschreven worden, en alle namen moeten duidelijk zijn; ingeval een naam ingevolgd onduidelijke handschrift foutief wordt gedrukt, kan de advertentie slechts dan weer gedrukt worden als de kosten van een nieuw plaatsen betaald worden.

7. Het jaarlijkse intekengeld voor de Officiële Koerant is 12/-, postvrij in dit Gebied en de Unie van Zuid-Afrika, en in het vooruit betaalbaar. Postgeld moet in het vooruit betaald worden door overzeese intekenaars. Enkele nummers van de Officiële Koerant zijn verkrijgbaar tegen de prijs van zes pennies per nummer.

8. De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom, herhalingen tegen de halve prijs. (Gedeeften van een duim moeten als een volle duim worden berekend.)

9. Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van eksekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspektie, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.

10. Geen advertentie zal geplaatst worden tenzij de kosten vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuidwest Afrika.

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Imperial Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that FRIEDRICH KERKHOF of Omaruru has lodged an application in terms of Section 37 of the amended Mining Ordinance for the conversion of the precious mineral prospecting claims, situated at Ondundu-Otjiwapa in the district of Omaruru, registered in his name and more particularly described in the Schedule attached hereto, into 3 precious mineral Mining Areas.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month

from date of publication hereof in the Official Gazette; after expiration of the said period no objections will be accepted or considered.

The surveyed plans of the proposed Mining Areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the period above mentioned.

Mining Authority,
Windhoek,
3rd March, 1925.

L. G. RAY,
Inspector of Mines.

SCHEDULE.

Name of Mining Area	Registered Owner	Registered No.	Ordinal No.	Area in Hectares	Situation.
Margaretental No. 1	FriedrichKerkhof, Omaruru	W. 2229—2232 W. 2994	1—4 8	32.5411	Ondundu - Otjiwapo, Distr. Omaruru
Friedrichstal No. 1	do.	W. 2993 ptly.	7 ptly.		
Friedrichstal No. 2	do.	W. 2992 W. 2993 ptly.	6 7 ptly.	5.2922	do.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68

Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE:

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

KENNIS geschiedt mits deze dat duplicaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEEL VAN WJLEN	Description of Account Beschrijving van Rekening	Date Period Datum Tijdperk	Office of the Kantoor van de		Name & Address of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
255	Estate of the late Jacob Maximilian Sievers of Rehoboth	First and Final Li- quidation & Distri- bution Account	16/3/25	Windhoek	Rehoboth	Erich Worms, Box 18, Windhoek, Execu- trix's Agent.
390	Franz Reichardt (or Reichart)	First and Final Li- quidation & Distri- bution	16/3/25		Okahandja	W. B. Riesle, Box 147, Windhoek
401	Stephanus David Naude	First and Final Liquidation	16/3/25	Windhoek	Giheon	J. H. Drummond, P. O. Gibeon
416	Gertruida Catharina van Niekerk, born van Wijk, married in community of property to Jan Walter van Niekerk, of Groendoorn, district Giheon	First and Final Li- quidation & Distri- bution	16/3/25	Windhoek	Giheon	Jan Walter van Niekerk, presently at Usakos
424	Helene Elizabeth Garde-Jørgensen, born Schultz, widowed Robinson	First and Final Li- quidation & Distri- bution Account	16/3/25	Windhoek	Luderitz	A. G. Jørgensen, Box 84, Luderitz

LOST SETTLER'S LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of LEASE No. 35/1922 dated 3rd and 10th of March 1922, registered 14th March 1922, made and passed by the Government of the Territory of South West Africa in favour of LOUIS PETRUS VAN DER WESTHUIZEN in respect of certain farm "WESTFALEN" No. 113, situate in the District of Rehoboth, measuring approximately Seven Thousand (7000) Hectares, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Windhoek within five weeks from the last publication of this Notice.

BELL & FRASER,

Applicant's Attorneys,
Standard Bank Buildings,
Windhoek.

Dated at Windhoek,
this 24th day of February, 1925.

NOTICE.

In terms of Section 74 of the Amended Mining Ordinance of 1905 it is hereby notified for public information that the NAMAQUA DIAMONDS LIMITED, of Cape Town, have abandoned their rights to the following Precious Mineral Mining Areas registered in their name and situated between Conception Bay and Meob in Diamond Area No. 2, Mining District of Luderitz, viz:—

GRILLENBERGER 17,
BAUERFELD 16,
NAMAQUA 21 to 23 and 31.

J. F. SCHRODER,

Officer in Charge.

Mines Office,
Luderitz,
25th February, 1925.

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Imperial Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that Mr. WILLI MEYER of Erongo West has lodged an application in terms of Section 37 of the amended Mining Ordinance for the conversion of the base mineral prospecting claims, situated at Erongo West in the district of Omaruru, registered in his name and more particularly described in the Schedule attached hereto, into 2 base mineral Mining Areas.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month

from date of publication hereof in the Official Gazette; after expiration of the said period no objections will be accepted or considered.

The surveyed plans of the proposed Mining Areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the period above mentioned.

L. G. RAY,
Inspector of Mines.

Mining Authority,
Windhoek,
3rd March, 1925.

SCHEDULE.

Name of Mining Area	Registered Owner	Registered No.	Ordinal No.	Area in Hectares	Situation
Meyer No. I	Willi Meyer, Erongo West	W. 2540	4	59.9700	Erongo West, District Omaruru
Meyer No. II	do.	W. 1833 W. 1884	1 2	39.8424	do.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN:

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteurs binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezes.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
469	Karl Friedrich August Ernst of Karibib	30 days	Mr. Paul Lübecky, Karibib

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Imperial Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that the OMARURU TIN SYNDICATE of Omaruru have lodged an application in terms of Section 37 of the amended Mining Ordinance for the conversion of their 5 base mineral prospecting claims, situated at Kawab and Okarundu N.W. in the district of Omaruru, registered in their name and more particularly described in the Schedule attached hereto, into two base mineral Mining Areas.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month

from date of publication hereof in the Official Gazette; after expiration of the said period no objections will be accepted or considered.

The surveyed plans of the proposed Mining Areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the period above mentioned.

Mining Authority,
Windhoek,
3rd March, 1925.

L. G. RAY,
Inspector of Mines.

SCHEDULE.

Name of Mining Area	Registered Owner	Registered No.	Ordinal No.	Area in Hectares	Situation
Kawab Tin Mines A	The Omaruru Tin Syndicate, Omaruru	W. 3015 W. 3016 W. 3186 W. 3209	Gray No. 4 Gray No. 5 Goldman No. 14 Goldman No. 15 pily.	28.4565	Kawab and Okarundu N.W., District Omaruru
Kawab Tin Mines B	do.	W. 3017	Gray No. 6	19.2598	do.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court of S. W. Africa.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER. Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof van Zuid-West Afrika, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden; in andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.-W. Afrika.

Form. No. 2.—Formulier No. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date of Order Datum van Order	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst
			Day Dag	Date Datum	Hour Uur	
154	August Gottfried Sappeur-Flury (or Fleury) of Engadin, district Okahandja	26/12/24	Friday	27/3/25	10 a.m.	Okahandja.
159	Margarete Hartmann (born Heintze), Heinz Heintze and Friedrich-Hirsch general merchants of Okahandja, trading together in partnership as HIRSCH & HEINTZE (M. Teinert's Nachfolger)	9/3/25	do.	27/3/25	11 a.m.	do.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section sixty-four, Sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel vier en zestig, sub-artikel (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, sub-artikel (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in diegene van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 3.—Formulier No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst	Time within which debts payable Tijd binnen welke schuld moet worden betaald
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
139	Hans Bogislaw von Schwerin	Sequestrated	Joh'n Hugo Hill	P.O. Box 7, Windhoek	Tuesday	31/3/25	10 a.m.	Windhoek	21 days

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South West Africa at Windhoek on Monday the 6th day of April 1925 at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as counsel can be heard for the surrender of the estate of FRANZ WUERZBERGER of Pomona district of Luderitz as insolvent and that his schedules will lie for

inspection at the office of the Master of the High Court at Windhoek and at the office of the Magistrate of Luderitz, and at the office of the Magistrate of Okahandja for a period of fourteen days from the 18th day of March 1925.

HIRSEKORN & JORISSEN,

Applicant's Attorneys.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-six, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of four-teen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel zes-en-negentig, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

Form. No. 6.—Formulier No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Description of Account Beschrijving van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen		Date from which Account will lie open Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen
			Master Meester	Magistrate Magistraat	
117	Insolvent Estate Hermann Salpeter	First&Final Liquidation and Contribution	Windhoek	Outjo	18/3/25
126	Josef Zeman, a mechanic of Tsumah, district Grootfontein	First&Final Liquidation Account & Plans of Distribution	Windhoek	Grootfontein	20/3/25
149	Insolvent Estate Oskar Kisker, a farmer of Okawiruru, distr. of Okahandja	First&Final Liquidation & Distribnt. Account	Windhoek	Okahandja	18/3/25

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel negen en negentig, sub-sektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwesteerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form. No. 7.—Formulier No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening werd bekrachtigd	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd of beide	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder
82	Insolvent Estate Paul Albertus Smit	26/2/25	Contribution being collected	J. L. G. Bell	Box 43, Windhoek
114	Insolvent Estate of Albert Hoeneck, a farmer of Omusserakomba, dist. of Okahandja	6/3/25	Dividend is being paid	Erich Worms & J. D. Lardner Burke	Box 18, Windhoek
115	August Schulze of Swakopmund	27/1/25	Dividend is being paid	L. J. Schubert	Swakopmund
134	Insolvent Estate of the late Reinhold Schneider	6/3/25	Dividend is being paid	Erich Worms	Box 18, Windhoek

NOTICE.

Application having been made by JACOBUS PIETER STEYN for the issue and registration of a CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE in respect of certain farm "WEISSENBERG WEST" No. 51 (formerly known as "GRAS-HOF" and "WITKRANZ"), situate in the District of Aroab, measuring SEVEN THOUSAND TWO HUNDRED AND SEVENTY ONE (7271) Hectares, TWENTY FIVE (25) Ares, SIXTY NINE (69) Square Metres, held by the said JACOBUS PIETER STEYN under and by virtue of certain Agreement between the said J. P. STEYN and WILLEM MOUTON dated 9th July 1908 and confirmed by the Imperial German Governor on 20th July 1909 and a further Agreement (Vereinbarung) dated 21st April 1909, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this Notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
20th November, 1923.

IN THE HIGH COURT

OF SOUTH-WEST AFRICA.

Before His Honour Mr. Justice Gutsche.

Windhoek this 2nd day of March, 1925.

In the matter of the EX-PARTE Application of JOHN HUGO HILL, in his capacity as Liquidator of DEUTSCHE AFRIKA BANK AKTIENGESELLSCHAFT (in Liquidation).

Upon hearing Mr. Goldblatt of Counsel for the Applicant, and having read the petition with its verifying affidavit and annexure and also the Report by the Master of this Court,

IT IS ORDERED,

1. THAT DEUTSCHE AFRIKA BANK AKTIENGESELLSCHAFT be, and it is hereby, dissolved;
2. That the Liquidator, the said JOHN HUGO HILL, be, and he is hereby, discharged;
3. That the Applicant be, and he is hereby, authorised hand over the books and records of the said Company, to the National Bank of South Africa Limited, such books and records not to be destroyed before the expiration of 2 (two) years from this day's date; and
4. That this Order be published once in the Official Gazette of South-West Africa, once in the Windhoek Advertiser and once in the Allgemeine Zeitung.

BY ORDER OF THE COURT,

G. DU T. VOSS,
Registrar.